

鈴菌カリオ

花と星

Flower
Stars
1巻





With this as a visual motif, the two contrasting flower powers, human spirits who feel connected for flowers, and human spirits who feel connected for trees?







I WAS
PRETTY GOOD.
ALTHOUGH
OTHER AMERICANS
WALK BY AND
LOOK AT MY BACK



I REMEMBER
IT LIKE
IT WAS
YESTERDAY

EVERY
BODY
WALKS

WELL, I
REALLY
LOVED

I
JUST
WENT
LOVING

WELL, WHEN I
PLAYED IN
JUDO
DOJO

FOR
ABOUT
TWO
THREE
YEARS

YOU WERE THE
ONE WHO
DISTURBED ME
I COULDN'T
FORGET YOUR
NAME EVEN IF I
WANTED TO

WHAT ARE
YOU DOING AT
AN ORDINARY
PUBLIC SCHOOL,
LIKE THIS
HONKING-
BAST

—GAL
ABOUT
KUNIO-
DASH

—IT'S
KUNIO
HONKING-
DASH

YOUR NAME IS
KOPPE, ISN'T IT?
SOMETHING
SWEET?

RESEMBLANCE OF
HER

OH,
TARTY

NO
BODY

WOULDN'T WANT
YOUR NAME, YOU
OFTEN MIXED
YOUR TARTY
YOU COULD
HAVE BEEN
ANY OTHER
SCHOOL IN
JAPAN





B-

BECAUSE OF YOU!!!





JUST
KILL ME
NOW.



AFTER
EVERYTHING
SHE'S DONE!
AND SHE
CAN'T EVEN
REMEMBER
MY NAME...
ARGH!!!

YEAH,
RIGHT!
SHE WAS SO
FRIGGIN'
LOOKING
DOWN
ON ME!



I ALREADY
GUESS
THAT'S
TENSEST

NO, NO,
I CAN'T LET
HER FEEL
THE SAME



THAT
COLD
FACE...

THAT
FRIGHT
GLASS!

IF THE
SHE
STARTED
ATTENDING
SHE HAD
THE TOLLE-
NMENT!

SHE DIDN'T
SAY IN THE
MOUTH SHE
COULDN'T
LIVE SHE
THOUGHT THE
OUTSIDE WAS
THE SAME!

THAT COLD
CALCULATING
MINDSET!



HIGH
SCHOOL
ISN'T SOME
BATTLE
GROUND
FOR—

FLIP

HERE'S MY
SHOT!



THAT WILL
BE MY
VICTORY
AND MY
REVENGE!



IT'S ABOUT
A MIGHTY
TRIP TO
HOLY
MOUNTAIN!

FORGIVEN
TO AVOID
THE TRAGEDY
AND
REFLECTED
ON HIM--



WOW!



WOW! IN A MISTAKE
WOW! IN A MISTAKE

WOW! IN A MISTAKE
WOW! IN A MISTAKE



WHAT ARE YOU REALLY THAT WORRIED ABOUT JOINING SOME CLUB? I WATE SPORTS!

W- NO NOT YET--

NOT ALL CLUBS ARE SPORTS-RELATED PLUS ITS MANDATORY FOR FIRST YEAR! HERE

SHUFFY

WANT YOU PICKED A AFTER SCHOOL CLUB TO JOIN?

YES! IT IS

IT MIGHT BE NICE TO HAVE SO CLOSE TO SCHOOL.

WELL, WOULD YOU WANT TO JOIN?

OH, YES! SHUFFY

OH! YES! THAT SOUNDS FUN! LET'S GO! SHUFFY

THAT PLACE IS A REAL MESS! WE'VE GOT LOTS OF WORK TO DO!

I LEARNED A NEW SONG

SOON

I ALREADY FELT LIKE THIS SCHOOL IS TRYING TO PUSH ME OUT OF HERE

WELL, WE'LL GO TO THE CULTURAL CLUB IF THERE'S NOTHING LEFT. I HEARD THE FIRST YEAR LADY AND HERBY FIRST MEET

OH --
FEEL AIRLACE!

AIRLACE

SHUFFY

HOW ABOUT YOU JOIN SHUFFY?



TOM

RELATIVES

I JUST FORGOT
TO KEEP UP MY
GUARD...

BUT THAT WAS
FOUR LAST
SUMMER!

NO, SHE'S
MESSING WITH
ME ON
PURPOSE AND
LAUGHING
ABOUT IT ON
THE PHONE.
DON'T SHE?

IS SHE
OBLIVIOUS?

JUST WHAT
EXACTLY IS
HER
PROBLEM?

ON
PAGE 14

**STEP 2
TOWARDS A
HAPPY HIGH
SCHOOL
EXISTENCE!**





zzzzzzzz

ANGRY

HAVE
TAKE
YOUR
SEAT
NOW



THE
LAST
ONE
OF
THE
CLASS

SHAME
SHAME

I
DON'T
KNOW
I
WAS
ALREADY
IN
THE
MIDDLE
OF
CLASSING

OR NOT, I DON'T
KNOW. I
ALREADY
NOTICED
SOMETHING
WAS
GOING
WRONG
BEFORE
I
COULD
FINISH
MY
PRACTICE!



NO!

WE'LL
DO
BY
REACTING
QUICKLY
WITH
THE
NEXT
MOVE

SHUT UP



YOU'VE
BEEN
THE
ONE
TO
KEEP
YOURSELF
UP
AT
ALL
TIMES

SHAME
SHAME

SHUT
UP
SHUT
UP



FINALLY
WE'VE
REACHED
THE
LAST
PAGE
OF
THE
BOOK
ABOUT
THE
LAST
PAGE
OF
THE
BOOK

SHAME
SHAME



SHUT
UP
SHUT
UP

SHUT
UP
SHUT
UP

SHUT
UP
SHUT
UP

SHUT
UP
SHUT
UP

SHUT
UP
SHUT
UP

SHUT
UP
SHUT
UP

FRAGMENTS
EACH DAY
UNTIL EVERY
PART OF YOU
AGREES

NO REAL
TAKE TO
HAVE ANY
FUN...

THE TRUTH IS,
I'VE NEVER
GONE THROUGH
IT BEFORE

AND EVEN IF I
KNOW WHAT
KAWAII IS...

I WOULDN'T
HAVE KNOWN
ANY POPULAR
SONGS,
ANYWAY



BEFORE
SHE USED TO
HAVE A SCHEDULE
LIKE THIS...



WHEN
KAWAII
WASN'T
STOPPED IN
BEFORE...



SO I
WAS...



APPROXIMATELY
YOUR PARENTS
COMING UP,



JUST
TALK AND
LOVE IT



BE
GONE
IT



JUST FROM
AFTER AROUND A
TWO-THREE
CHAMP



THE ONE THAT'S BEEN
KILLED BY

SKRR
!!!
BANG
THUD
CLATTER
CLATTER
AHHHHH
CRASH
SH





SERIOUSLY?!!

FOR A GREAT
HIGH SCHOOL
EXPERIENCE!

ROMANCE

HAVE A
PART OF
MY PLAN



WELL, IF OUR
SCHOOL
TURNS OUT BY
ME...

OUR LIFE
WAS
ALREADY
OVER

OUT OF

I SHOULD
JUST FORGET
THE WHOLE
STORY



LET'S GO TO
THE
MOUNTAIN
TOGETHER

IT'S
TIME

smile



ALREADY IF
SOMETHING
WAS
GOING TO
HAPPEN

THAT'S
THE
ONLY
WAY

WE
CAN
GO
TOGETHER

ARGH!!!

WHY
ISN'T IT
WORKING?

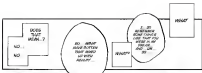
DO THE
DEMON I FEEL
LATE THIS
MORNING FOR A
WHOLE THERE...

I THOUGHT
THE MOUNTAIN
WAS ME...
AND I WAS
WRONG.

CRACK







犬と星
FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

...to be continued!



credits

SCRIBED AND TRANSLATED BY: SALON ANJOU

EDITED BY: KAIZEN

QC'D BY: THE LOON, ANJOU, SALON ANJOU, AND TINY
SHADOWMAN

[HTTP://FLOWERANDSTAR.NET](http://flowerandstar.net)

[WWW.FANFICTION.NET](http://www.fanfiction.net)

犬と星

FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

by SUZUKIN KAIRO



Full Pro Ject

www.fanfiction.net

RAIN: WEATHEREDPEACH
EVERYTHING ELSE: PUTSUU



-Hana to Hoshi-
English Scantlation Project
2011-2013
Compiled and Consistency-
Checked by Fans.





IT'S BETTER
NOT TO CON-
SIDERABLY
AVOID HER IN
AN OBVIOUS
WAY. IT WOULD
BE WEIRD.

...THIS
ISN'T
WORKING
OUT.

Hana to Hoshi

(The Flower and the Star)

* Ch. 2 *

(Marie Chazotte)



I CONSIDERED
THAT I'D BE
FORCED TO JUST
PUT ON A
FRIENDLY FACE
WITH HER.

EVEN IF I HAD
TO MAKE IT OUT.

"PLEASE TO WAIT ME
AT THESE TRAINS
AND INCLUDED ME
IN CLASS-- BUT I
JAN'T STRESSING
THE SMALL STUFF"

"WHAT
CHARLAIN' AT
YOU?"

IT'S
DIFFICULTLY
EXPLAINABLE.

CHARLAIN' AT YOU

WHAT DOES THAT MEAN?

WHAT?



THEN I'LL BE
SO ANGRY
THAT I WON'T
HAVE TIME TO
THINK ABOUT
ANYTHING.

IF I COME
IN AFTER
SCHOOL
CLUB...

AND IN THAT
CASE, I'LL
BE ABLE TO
FORGET ALL
ABOUT TABLE
THINGS.

AND THAT
GIRL.



OTHER-
SIDE
THERE IS
THE GYM.

THAT'S
LATE-7

PLUS
SHI'S
ABOUT...

THAT'S
THE FIRST
THING I
HEARD
ABOUT
THE
MORNING

YES,
EVERYONE
GET IN YOUR
SEATS. WE'RE
STARTING
WORKING
IMMEDIATELY

THAT'S
THE FIRST
THING I
HEARD
ABOUT
THE
MORNING







...

HANE-
SAN,
YOU'RE A
TOTAL
WERD
SOMETHING



OH
YEAH...



IF ANYTHING
I'M JUST
A COUNTRY
AND
FARMHOUSE
BOYING

I DON'T
KNOW HOW
TO GET THE
MATERIALS
IN OUTSIDE
OF FARM
HOUSE

AND I DON'T
KNOW HOW
TO GET
THESE BOOKS

AND I WOULD
LIKE TO
CHECK A
BOOK TO
SEE
IF I CAN
GET THE
MATERIALS

I AM
NOT
THE
WYD

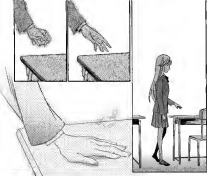
I AM
NOT
THE
WYD
WYD
WYD
WYD

WARNING
OF HOT AIR
DON'T LEAVE
AN OPEN
FLAME
UNATTENDED



I WONDER
WHICH
ONE
WILL
SAY









KAKU-KAKU...

THAT'S RIGHT,
HOSURU-KUN. SO
WHEN YOU'RE DONE
IN HERE COME TO
THE SCIENCE
ROOM.

SO THERE'S
NO 1ST
PERIOD
LECTURE IN
THIS ROOM
TODAY?



Who

RIGHT
NOW...

IT'S JUST
THE TIME
OF US...

osh



カ!!

fwip



—BUT?









I'VE BEEN DEMOTED! AND WHEN THEY ASK ME WHY I'M CALLING THE MOTHER BASTARD NERDHOUSE!!!

HEY LOOK! IT'S LITTLE MR. BROWN STAIN, THE MANAGER OF WORKING FOR AND RAISING OF FARTS!!!

NO FRIENDS, NO FUTURE, NO RESPECT!!! I'LL GET KICKED OUT OF PUBLIC SCHOOL FOR SURE!!!



UGYA

I DON'T WANT PEOPLE TO THINK THAT I AM THE KING OF THE ROAD BECAUSE THE WENDO WOULD TO CLASH, SO I SAID I HATE GOING TO THE BATHROOM--AND HAVE THAT CLASH IN OUT--

I'M THE WENDO WHO SPENT ALL MORNING STRAINING MYSELF IN THE TOILET!!!



BECAUSE THE OTHER OF ALL...

OH IT'S ALL BECAUSE OF ME...

I'VE BECOME THE CHORUS OF DOUBT.



EVERY-THING!

ABSOLUTELY EVERY-THING!!!

EVERY-THING IS YOUR FAULT!!!



AND IT'S ALL YOUR FAULT!!!











SAITS THE CURRENT
AND BEST
THING I'VE
HEARD ALL
YEAR

HAHA
HAHA
HAHA
HAHA

"CLIPPING
TAKE
OUTLET"

HOW CAN I
KEEP A
STRAIGHT
FACE WITH
A LAUGH
PLAY LIKE
THAT?

A
ha
ha
ha
ha

I CAN'T
EVEN LOOK
AT YOUR
FACE
WITHOUT
CROAKING
UP AGAIN
HA HAHAH

DEPT!
HAHA!
HA! HA!
I CAN'T...
NO
AFTER
HOW
HAHA!
I TRY NOT
TO LAUGH!



I WISH I HAD
SPENT MORE
OF MY LIFE
GETTING TO
KNOW YOU
BETTER!

THE MORE I
TALK ABOUT
YOU FROM
WHEN WE
WERE
COMPETING
SOMETIMES
DO THE REAL "YOU
JUNKIES!"

HAHA



!!!

JUST
BECAUSE WE
WILL
STOP
BEING
SO FUNNY
ALL THE
TIME









H-HARLEY?
IS IT REALLY
YOU?



HAH...

HER NAME
IS "THOSE
BORING"
TAKASHI...

I KNOW!



ON MY
OCCASIONS
IT
ACTUALLY
IS YOUR
HARLEY!

WHAT
INCREDI-
BLE
LUCK!

"HARLEY"



HA!



犬と星
FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

...to be continued!



credits

SCRIBED AND TRANSLATED BY: SALON ANJOU

EDITED BY: KAIZEN

QC'D BY: THE LOON, ANJOU, SALON ANJOU, AND TINY
SHADOWMAN

[HTTP://FLOWERANDSTAR.NET](http://flowerandstar.net)

[WWW.FOX.COM](http://www.fox.com) OR [WWW.FOX.COM](http://www.fox.com)

犬と星

FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

by SUZUKIN KAIRO



Futsuu Scans

[Futsuu.com](http://www.fox.com) or www.fox.com

RAIN: WEATHEREDPEACH
EVERYTHING ELSE: FUTSUU



-Hana to Hoshi-
English Scantlation Project
2011-2013
Compiled and Consistency-
Checked by Fans.







第3話

FLOWER and STAR

HANA and HOTOHI





SHE
LOOKS
COMPLETELY
DIFFERENT
NOW...

BUT I GUESS
SOME
THINGS
NEVER
CHANGE.

SHE...

DOESN'T
LOOK THE
SAME AS
SHE DID
IN THE
PAST?



HARU HAS
ALWAYS HAD
A WEAK
CONSTITUTION.



SH?

UH,
UHM...

~~Stare.~~



HM~

WOULDN'T
YOU LIKE
TO KNOW?

S
m
i
l
e



THAT
SHE WAS
ABLE TO FIND
FRIENDSHIP
IN A HELPLESS
PERSON LIKE
YOU.

IT
MAKES
ME
VERY
HAPPY



HMPH.

BUT
STILL..



WELL..

I WOULDN'T
CALL OUR
RELATIONSHIP
A "FRIENDSHIP"
IN THE NORMAL
SENSE.



.....



THEN

WH-?!

**WHAT
SORT OF
RELATION-
SHIP IS
IT?!**





BECAUSE
OF HER.

WELL,
YOU SEE...

AH, I SEE.
SO YOU USED
TO COMPETE.
DO YOU STILL
PLAY?

WELL, I
ALREADY
QUIT...

WHY?



TABLE
TENNIS?



IT WAS PRETTY
UNNERVING...

I REALLY DIDN'T HAVE
ANY BUSINESS TO
KEEP PLAYING
ANYMORE.
SO I JUST...
STOPPED.

IT'S JUST THAT
I PLAYED FOR
SUCH A LONG
TIME... AND I
COULDN'T GET
ANY BETTER.







WHAT'S WITH
THIS PERSON?

YOU DON'T
KNOW A THING
ABOUT ME.

THE NURSE WILL
BE BACK SOON.
PLEASE KEEP AN
EYE ON HARU FOR
ME UNTIL THEN,
ALRIGHT?



OKAY?

OH, AND
DON'T TELL
HARU THAT I
WAS HERE.
LET'S KEEP
THAT AS OUR
LITTLE
SECRET.



DON'T PITY
ME.



BUT THEN...
WHY DID I
ALMOST CRY
WHEN...?



NOW...

...IT'S
NOT
LIKE...









JUST
WHAT'S HER
STORY?

SHE SEEMED
TO KNOW A
LOT ABOUT
HOSHINO-SAN.

S...s...k...

AH!



NO,

A THIRD
YEAR
CAME TO
HELP...

SORRY.
I... IT
MUST HAVE
BEEN HARD
TO BRING
ME HERE
BY
YOURSELF.



?

WELL
THEN...



THIS SCHOOL STILL HAS
AN ACTIVE TABLE TENNIS
CLUB...

"MAYBE YOU SHOULD
CHECK IT OUT BEFORE IT'S
TOO LATE."



DON'T
YOU
FOLLOW
ME!!!

HANA-
SAN...?

I'M JUST
GOING TO
HAVE A
LOOK...



?!

I'M
LEAVING!

ガ
タ



...I WANT
TO JOIN
THE TENNIS
CLUB OR
ANYTHING.

BUT...

IT'S
NOT AS
F...



THE NURSE
JUST
STEPPED
OUT! SHE'LL
BE BACK SO
JUST KEEP
RESTING!

I'LL
SEE
YOU
LATER!



SHE SAID IT
WAS NEAR
HERE?

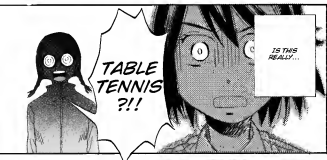


BUT I DON'T
WANT TO
HAVE ANY
REGRETS
EITHER...

SO NOW IS
MY CHANCE
WITHOUT
HOSAKO-
SAN EVER
KNOWING IT!









YES, WE
PRACTICE
OUTSIDE.

IN THE WIND,
NO UNIFORMS,
WE ARE PLAYERS
WITHOUT
BORDERS.

THIS IS
PING-PONG
WITH NO STRICT
ADHERENCE TO
THE RULES.



A PLACE
WHERE YOU
DON'T HAVE TO
CHASE AFTER
HOLLOW
VICTORIES IN
ORDER TO
PLEASE OTHER
PEOPLE...

A PLACE
WITHOUT FEAR OR
DISAPPOINTMENT.



THAT'S WHAT
MAKES IT
GOOD.



BUT HERE,
ALL I WANT IS
TO PLAY TABLE
TENNIS WITH A
SMILE.

OF COURSE,
I WON'T
DENOUNCE
THE WHIMS
OF THOSE
THAT WANT
TO PLAY
SERIOUSLY.

AN OUTSIDE
HAVEN
FREE OF
LIMITS,
RULES, AND
COMPETITION.







EVEN IF WE
HAD A
HUNDRED
MEMBERS, I
LIKE THINGS
JUST THE WAY
THEY ARE!

EH, ISN'T
IT GOOD
JUST THE
WAY IT IS?

WOORRY!
MAYBE NOW WE
HAVE ENOUGH
MEMBERS TO
GET A SPACE
INDOORS!



LET'S JUST KEEP
PLAYING TABLE
TENNIS FOR THE
FUN OF IT LIKE
WE ALWAYS
HAVE!

BUT I KNEW
BETTER THAN
TO MAKE MY
COACH ANGRY

PRACTICE
WAS
BRUTAL



I WAS
STARTED IN
TABLE TENNIS AT
THE AGE OF SIX

THAT'S ALL
THERE WAS TO
IT.

BUT MOST
IMPORTANTLY,
IF I WON, MY
PARENTS WOULD
BE PLEASED.

ALONG THE
WAY I
REALIZED I
HAD NO
TALENT.

AND MY
PARENTS'
ATTENTION
SHIFTED TO MY
OLDER SISTER.

I WAS
SCURED.

BUT I
COULDN'T
STOP.

BUT EVEN
THAT WAS
EARLY
DESTROYED.

I WAS TRAPPED.
BUT I HAD NO
OTHER INTERESTS.
I WAS JUST AN
EMPTY PERSON
WITH NOTHING
EXCEPT TABLE
TENNIS.

SO THE
ONLY THING
LEFT IN THE
END WAS
MY PRIDE.

THEY
PRAISED ME.

TABLE TENNIS FOR
THE FUN OF IT.

WHAT'S THAT?







LET'S GO.

"WE'RE STILL
SEARCHING..."



HEY,
HOUSHO-
GAM...

HARU.

I WON'T
HAVE TO
FORCE
MYSELF TO
FIND ALL
THE
ANSWERS...

BUT IF
SHE'S
SEARCHING
WITH ME,
THEN...

THEN...



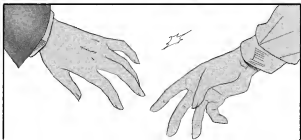
I GET IT.

I THOUGHT I
WAS FACING
ALL OF THESE
PROBLEMS
ALONE.

SO WHENEVER
I THOUGHT
ABOUT THE
FUTURE, I
WOULD JUST
SCARE MYSELF
EVEN FURTHER.





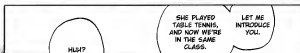




...BECAUSE
I'M SO
HAPPY TO
SEE YOU
AGAIN!

IT'S
ONLY...

SILLY HARU...
EVER THE
CRYBABY.



犬と星
FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

...to be continued!



credits

SCRIBED AND TRANSLATED BY: SALON ANJOU

EDITED BY: KAIZEN

QC'D BY: THE LOON, ANJOU, SALON ANJOU, AND TINY SHADOWS

[HTTP://FLOWERANDSTAR.NET](http://flowerandstar.net)

[WWW.FANFICTION.NET](http://www.fanfiction.net)

犬と星

FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

by SUZUKIN KAIRO



Full Pro Scans

www.fullproject.net

RAIN: WEATHEREDPEACH
EVERYTHING ELSE: PUTSUU



-Hana to Hoshi-
English Scantlation Project
2011-2013
Compiled and Consistency-
Checked by Fans.





Flower and Star

Flower and Star

Flower and Star

Flower and Star





**SHE HATES
ME.**



SHUN-CHAN

I'M NOT
SURE...

I
THOUGHT WE
WERE STARTING TO
GET ALONG
BUT NOW... I DON'T
KNOW WHAT I
WAS THINKING

YOU
MEAN THAT
SOUNDING
A LOT FROM
YESTERDAY?

WHY
WOULD SHE
SAY THAT?

SHUN-CHAN



NO
MORE
AND
NO
MORE
WITH...

HOW
CAN I
TALK TO ME...

HOW
CAN I
TALK TO
ME
IT ME





WAS
I BURDEN
ON HER?
AM I
JUST TOO
TROUBLE-
SOME?

CHIKA-
CHAN!

HAVE I
REALLY
NOT
CHANGED
AT ALL?

WHA!



I'VE
WOULDED NO
HARD TO GET
STRONGER,
BUT... HERE I
AM...
ALL...
ALONE...?

PLEASE
TELL ME!



IT'S ALL
MY FAULT...

YOU KNOW THAT

YOU WROTE THEM, AND YOU KNOW IT WILL BE...

BUT WON'T EVER CHANGE.



YOU WISE THEM,
AND YOU
ARE THE
WILL DO.

THAT
WOULD
EVER
CHANGE.



YOU WISE THEM,
AND YOU
ARE THE
WILL DO.

THAT
WOULD
EVER
CHANGE.

Illustration of two young women, one holding a large egg labeled "POUR LE CŒUR". A speech bubble from the woman in the dark top says "VOUS ÊTES MÊME".

AH!
 WAS - ARAH

AH!
 WAS - ARAH

BUT
THAT'S WHAT
I LOVE
ABOUT YOU.







WHAT
DID
I
DO?



WAIT.

How
many = No
more

I'VE
GOTTA
APOLO-
GIZE

DUH!

What
did
I
do?

WHAT'S
WRONG
WITH
ME?
I
EVEN
SAID
SUCH
HORRIBLE
THINGS...



HOW
DID
I
LET
YOU
POOL-
ME
AGAIN?

THAT
IS
JUST
LIKE
ALL
THE
OTHER
THINGS
AND... I--

I
SHOULD
BE
ANGRY!

What
is
just
thinking
and
acting
like
that?

IT'S
BECAUSE
OF
YOU
THAT
I
WANTED
TO
BE
LEFT
ALONE!









COULDN'T YOU
GET HOSHINO-
SAN TO DO IT?



EVERYONE
ELSE IN THE
CLUB RIGHT
NOW SUGGS.
THEY DON'T
EVEN KNOW
THE RULES.
THEY NEED AN
EXPERIENCED
PLAYER LIKE
YOU!



AN-
BUT YOU WERE
SUPPOSED TO
BE THE
NEXT CLUB
PRESIDENT!

NEVER
SUSPECT
TO
G-UP



SHE
APPARENTLY
WAS HER AND
STUCK ON
OTHER
THINGS...

EVER SINCE
FATE BROUGHT
US BACK
TOGETHER,
SHE NEVER
WANTS TO
SPEND TIME OR
EVEN TALK WITH
ME...



I
KNOW
IT...

SO
HOSHINO-
SAN IS
JOINING
THE CLUB
AFTERALL

HEHEHE...



H-HUH?

H-HUH?
H-HUH?



**THANKS
TO
YOU.**



**CAN'T
FIGURE
IT OUT?**









...HE TO JUST
BE LEFT
ALONE!









JUST WHAT
ARE YOU
THINKING,
KOSAKI-
SAMI?

BUT SHE MIGHT
HAVE A WHOLE
TANGENT
WHILE THAT?

41

SHE HAD ONE
PLANTED TO MEET
WITH ME...









**MY
FEELINGS
!!!**

**THESE
ARE...**



"HARU HAS A CRUSH ON YOU."

**THE
BOTTOM
OF MY
HEART...**

FROM...

**"I'LL
SPELL IT
OUT FOR
YA."**





Kimchi - Flower in Japanese











...ACTUALLY.

I LIVE IN THE
EXACT
OPPOSITE
DIRECTION OF
THE TRAIN
STATION



I GO TO
SCHOOL ON
A BUS.





犬と星
FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

...to be continued!



第5話

FLOWER and STAR

— 5月19日 12時 —

LA—!

LA—
LA—!



AH!
MY
LOVE!



PRINCESS!



THESE
FLOWERS...

THEY ARE
SO TRULY
SPLENDID...

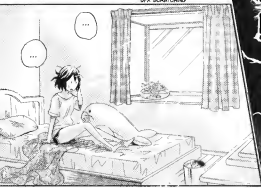






ITCHY,
ITCHY,
SO
ITCHY!!

*BFX SCRATCHING



October...
dances.











IT'S ALWAYS ON THE CHEEK OR FOREHEAD. I DO THE SAME WITH MY LITTLE SISTER.

IT'S REALLY NO BIG DEAL.

CHIKA-SAN IS LIKE THAT. SHE DOES IT ALL THE TIME.

!!!

**GOOD
LUCK
GETTING
BACK
YOUR 12
BILLION
DOLLARS
NOW!**

OKAY-
EVERYONE,
TAKE YOUR
SEATS.

FOR CRYIN'
OUT LOUD...

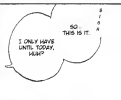
GETTING
ON MY
NERVES...

NO BIG
DEAL...
ARE?

THE
NERVE
OF
HER...

ATTENTION,
EVERYONE!

PEOPLE IN THE
BACK OF THE
ROWS, PLEASE
COLLECT AND
TURN IN THE
CLUB APPLICATION
FORMS
THAT ARE DUE
TODAY.



SO... THIS IS IT. I ONLY HAVE UNTIL TODAY, HEH?





YEAH!
GO,
GO,
GO!!!

LET'S
GO!



YOU
AGAIN?!

YU-P.



ED: THE ABOVE IS SAID IN ENGLISH



MEH.
BORED.

1



WOO~!
FRIENDSHIP!

2



IT'S JUST THAT--
I'M AFRAID OF
OVERSHARING.
WHEN SHE'S BEEN
AS, I HAVEN'T
BEEN ASKED TO
SHARED BY
WITH HERSELF
YOU'RE HONEST
AND I LIKE YOU
THE BEST

3



WELL,
YEAH...



BUT...



WEREN'T
WE
"SEARCHING
TOGETHER?"

WHY.

?



DIDN'T
HOSHINO-SAN
ALREADY
TURN HER
IN?

...SO
THEN
WHY?





HMM...
JUST
WATCHING
IS KIND OF...



PLUS,
EVERYTHING YOU
LEARN HERE
GOES FORWARD
TO GETTING
YOUR DREAM
BOYFRIEND!
AM I RIGHT?

WE'RE
PRETTY
EASYGO-
ING; WE
ONLY
MEET
TWICE A
WEEK.

TO
TOTALLY



IN THE
"HOME
ECONOM-
ICS CLUB"
WE
USUALLY
FOCUS ON
HANDI-
CRAFTS.
HOWEVER,
TODAY
WE'RE
DOING
SOME
COOKING;
STUFF LIKE
STEW.



IT'S FINE.
IT'S FINE.
HOW ABOUT
TRYING TO
MAKE AN
OMLETTE OR
SOMETHING?

IT'S
PRETTY
EASY.



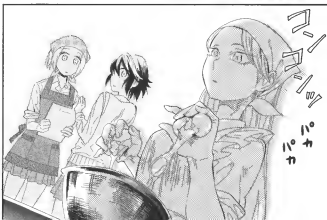
NO, NO I
COULDN'T—I
JUST WANTED
TO LOOK
AROUND, IS
ALL—

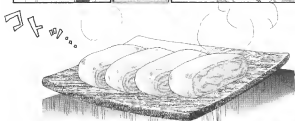


EH?



WHY NOT TRY
MAKING SOME-
THING? THERE'S
SOME FREE
SPACE OVER IN
THE CORNER.









ANYWAY, YOU WOULD NEED TO HAND IN AT LEAST 1 COMPOSITION EVERY 6 MONTHS.

... WHAT?

NO SKETCHING IS REQUIRED HERE, RIGHT?

?

RIGHT, SO...







WHAT!?



HANA-SAN!



ANYWAYS I
DARE
JOURNEY
THERE TO
CRUSH.
CRUSH!

OH, IS THAT
SOMEONE'S
HOPE'S AND
DREAMS I
CAN CRUSH
JUST OVER
YONDER?

4

OH BWAHAH!
HAHAHA!
YES, INDEED—



I GET IT!
YOU'RE

② I

③

AREN'T
YOU!/?

④ ?



WAIT!
PLEASE!
WHAT'S
WRONG?

WHAT!/?



HANA-
SAN...?



TOO CRUEL,
HOSHINO-
SAN.

YOU'RE
JUST...







HOSHINO-SAN... IT'S NOT YOUR FAULT I QUIT TABLE TENNIS...

I'M SUCH AN IDIOT. A PETTY IDIOT.



THERE I GO AGAIN...



IT WAS SOMETHING I SHOULD'VE DONE A LONG-TIME AGO.

THE TRUTH IS... I WAS JUST TOO SCARED TO QUIT.



AREN'T YOU...?

I WAS TERRIFIED. I WAS TRAPPED. I NEEDED HELP.

AND YOU SAVED ME-- EVEN IF YOU FORGOT WHO I WAS.



IT WAS ME THAT'S WHY I OVERREACTED.



BECAUSE I'M AN IDIOT.



...IS THAT
HOSHINO-SAN
WITH...?

W





カカ
タッ

!!!



犬と星
FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

...to be continued!



credits

SCRIBED AND TRANSLATED BY: SALON ANJOU

EDITED BY: KAIZEN

QC'D BY: THE LOON, ANJOU, SALON ANJOU, AND TINY SHADOWMAN

[HTTP://FLOWERANDSTAR.NET](http://flowerandstar.net)

[WWW.FANFICTION.NET](http://www.fanfiction.net)

犬と星

FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

by SUZUKIN KAIRO



Futsuu Scans

www.fanfiction.net

RAIN: WEATHEREDPEACH
EVERYTHING ELSE: FUTSUU



-Hana to Hoshi-
English Scantlation Project
2011-2013
Compiled and Consistency-
Checked by Fans.

鈴菌カリオ

花と星

Flower Stars
1巻



描き下ろしと

可愛い女の子が

ぎゅーっと詰まって好評発売中

友家



友家編集部

THIS IS
HOSHINO
SHIORI.

おおけまんが！
犬と星
FLOWERandSTAR
HANAtoHOSHI

SO,
EVERY
MORNING
BEFORE
SCHOOL,

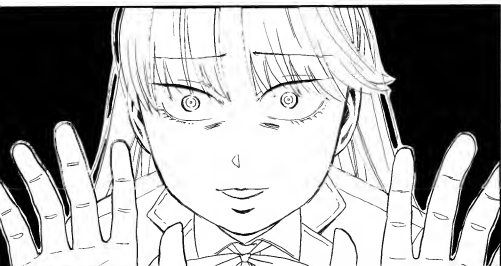


HER
HOME HAS
A STRICT
NO PETS
POLICY.

Arf?

THIS
IS HER
FRIEND'S
HOME.

SHE GOES
WELL OUT
OF HER WAY
TO SEE A
FRIEND.





HEY!
WHAT'S
YOUR PRO-
BLEM,
LADY?!

ARF!
BARK!
WOOF!
WOOF!

WELL,
YOU
SNOOZE
YOU
LOOSE,
RIGHT?!



BUT
THERE'S
NOTHING
WRONG
WITH
FRIENDS.

hmm

hmm



HOSHINO-
SAN ISN'T
ALLOWED
TO HAVE
PETS.

ARF!

BARK!

WOOF!

LADY...
YOU'LL
WAKE THE
NEIGH-
BORS!

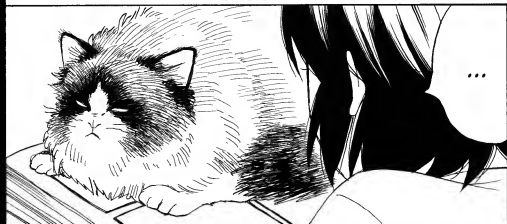
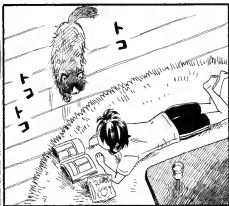
THIS IS HANAI
SAWAKO.

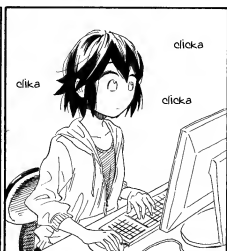
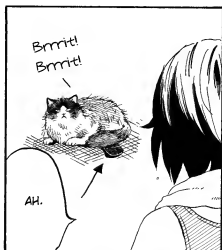
なみけみか²

花と猫

FLOWERandSTAR

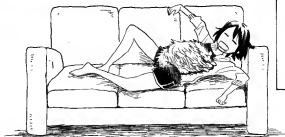
HANAtoHOSHI







BUT
THERE'S
NOTHING
WRONG
WITH
PILLOWS.



CAT'S
AREN'T
SUPPOSED
TO HAVE
FRIENDS.



credits

SCRIBED AND TRANSLATED BY: SALON ANJOU

EDITED BY: KAIZEN

QC'D BY: THE LOON, ANJOU, SALON ANJOU, AND TINY
SHADOWMAN

[HTTP://FLOWERANDSTAR.NET](http://flowerandstar.net)

[WWW.FOX.COM](http://www.fox.com) OR [WWW.FOX.COM](http://www.fox.com)

犬と星

FLOWERandSTAR

HANAtoHOSHI

by SUZUKIN KAIRO



Futaba Scans

<http://www.futabiscans.com>

RAIN: WEATHEREDPEACH
EVERYTHING ELSE: FUTABA



-Hana to Hoshi-
English Scantlation Project
2011-2013
Compiled and Consistency-
Checked by Fans.